

EN ■ User Manual

CZ ■ Uživatelská příručka

SK ■ Používateľská príručka

HU ■ Felhasználói kézikönyv

PL ■ Podręcznik użytkownika

Party Wireless Waterproof Speaker

Párty bezdrátový voděodolný reproduktor

Párty bezdrótový wodoodporny reproduktor

Vezeték nélküli vízálló parti hangszóró

Bezprzewodowy głośnik wodoodporny

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Pri návrhu tohto produktu bola venovaná maximálna pozornosť najmä bezpečnosti. Pri jeho nesprávnom používaní však môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom alebo požiaru. Preto by mali používatelia používať tento prístroj podľa nasledujúcich pokynov.

Tento prístroj používa polovodičovú jednotku a neobsahuje žiadne časti, ktoré by mohli používatelia sami vymeniť. Nerozoberajte sami tento prístroj, inak hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. V prípade poškodenia prístroja, prosím, požiadajte o opravu kvalifikovaného servisného technika.

Napájanie

Napájanie tohto prehrávača musí vyhovovať parametrom uvedeným na typovom štítku.

Zdroj tepla

Udržujte tento prístroj mimo zdroja tepla, ako sú napríklad kachle alebo priame slnečné svetlo.

Čistenie

Pred čistením, prosím, najprv odpojte napájanie. Nepoužívajte na čistenie prístroja tekuté čistiace prostriedky alebo leptavé tekutiny – očistite prístroj iba jemnou handričkou.

Ťažké predmety

Nekladte na tento prístroj ťažké predmety, inak môže dôjsť k poškodeniu prístroja.

Pripojenie iných zariadení

Pred pripojením iných zariadení k tomuto prístroju zaistite, aby bolo odpojené napájanie. Inak môže dôjsť k poškodeniu zariadenia alebo zraneniu používateľa.

Porucha vyžadujúca opravu

Ak nastane niektorý z nasledujúcich problémov, odpojte, prosím, napájanie a kontaktujte kvalifikovaného servisného technika.

- A. Došlo k poškodeniu napájacieho kábla alebo zástrčky.
- B. Do prístroja sa dostali tekutiny alebo iné cudzie predmety.
- C. Ak prístroj nefunguje napriek tomu, že ho ovládate podľa návodu, nestláčajte žiadne iné tlačidlá než tie, ktoré sú uvedené v tomto návode. Inak môže dôjsť k poškodeniu prístroja a zvýšeniu náročnosti jeho opravy.
- D. Prístroj spadol z vysokého miesta na zem.
- E. Zvnútra prístroja je cítiť zápach spáleniny.

Údržba

Ak nemáte technické znalosti potrebné na údržbu tohto prístroja, nepokúšajte sa ho sami opraviť. Po otvorení krytu prístroja hrozí nebezpečenstvo zasiahnutia elektrickým prúdom. V prípade potreby kontaktujte kvalifikovaného servisného technika.

Výmena náhradných dielov

Ak potrebujete vymeniť náhradné diely, požiadajte servisného technika o výmenu za rovnaké modely náhradných dielov. V prípade výmeny za iné modely náhradných dielov môže dôjsť k vážnej poruche, úrazu elektrickým prúdom alebo skráteniu životnosti prístroja.

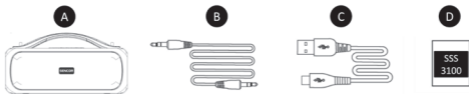
Bezpečnostná prehliadka

Po dokončení údržby požiadajte servisného technika o vykonanie bezpečnostnej kontroly na mieste, aby ste mali istotu, že prístroj funguje bezpečne.

Poznámka:

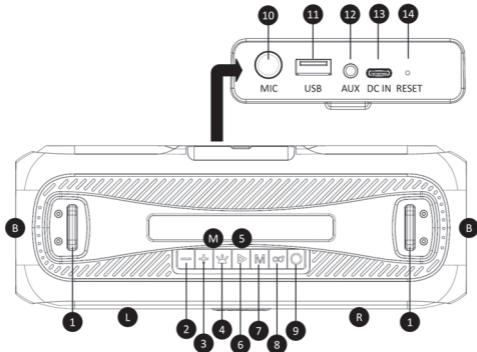
Pred použitím tohto prístroja si, prosím, pozorne prečítajte túto príručku a dobre ju uschovajte na neskoršie použitie.

OBSAH BALENIA



| | |
|---|--------------------------|
| A | BT reproduktor |
| B | Audio jack 3,5 mm |
| C | USB-C kábel na nabíjanie |
| D | Používateľská príručka |

POPIS BT REPRODUKTORA



Vrchná strana SSS 3100

| | |
|---|--|
| 1 | Úchyt na pripnutie popruhu |
| 2 | Tlačidlo pre predchádzajúcu skladbu, zníženie hlasitosti, prechod na nižšiu FM stanicu |
| 3 | Tlačidlo pre nasledujúcu skladbu, zvýšenie hlasitosti, prechod na vyššiu FM stanicu |
| 4 | Tlačidlo na zmenu a vypnutie LED svetelných efektov |
| 5 | LED indikátor stavu batérie |
| 6 | Tlačidlo PLAY/PAUSE/hľadanie FM staníc |
| 7 | Tlačidlo „M“ – prepnutie režimov (BT, FM, AUX – IN, USB), vypnutie/zapnutie hlásení BT reproduktora, vypnutie/zapnutie hlasového upozornenia |
| 8 | Tlačidlo TWS |
| 9 | Tlačidlo zapnutia/vypnutia |

Zadná strana SSS 3100

| | |
|----|--|
| 10 | Zdierka pre mikrofón MIC-IN jack (6,3 mm) |
| 11 | USB-A na prehrávanie z pamäťového zariadenia |
| 12 | Zdierka pre audio AUX-IN mini jack (3,5 mm) |
| 13 | Vstup na nabíjanie (USB-C) |
| 14 | Tlačidlo RESET |

Audio SSS 3100

| | |
|---|----------------------|
| L | Ľavý audio kanál |
| R | Pravý audio kanál |
| B | Pasívny žiarič |
| M | Integrovaný mikrofón |

UVEDENIE DO PREVÁDZKY

Pred prvým spustením si dôkladne prečítajte bezpečnostné inštrukcie v tomto manuáli.

Pred prvým použitím BT reproduktor nabite na maximálnu úroveň. Stlačením a podržaním zapínacieho tlačidla zapnete BT reproduktor. Zapnutie/vypnutie je indikované zvukovým signálom. BT reproduktor vypnete stlačením a podržaním zapínacieho tlačidla. Zmena zdroja prehrávanej hudby sa vykonáva krátkym stlačením tlačidla na prepnutie režimov v zapnutom stave.

Upozornenie: Pri dlhšej nečinnosti sa zariadenie samo vypne.

PRENOS BT REPRODUKTORA

Na prenos BT reproduktora použite držadlo umiestnené na vrchnej strane BT reproduktora.

Upozornenie: zariadenie vždy umiestnite tak, aby neohrozilo zdravie osôb v blízkosti alebo nespôsobil škody na majetku.

SPÁROVANIE ZARIADENIA POMOCOU BLUETOOTH

Zapnite BT reproduktor a vyhľadajte jeho bluetooth názov „SSS 3100“ v zariadení, ktoré chcete spárovať a spustíte proces spárovania. Ak budete počas spárovania vášho zariadenia a BT reproduktora vyzvaní na zadanie spárovacieho kódu, použite kód: „0000“. Na odpojenie spárovaného zariadenia ukončíte reláciu spárovania vo vašom mobilnom zariadení alebo podržte dlho tlačidlo „TWS“. Odpojenie bude indikované hlasovým signálom „Disconnected“

Poznámka: Na zaistenie stabilného Bluetooth pripojenia dodržujte vzdialenosť do 10 metrov medzi BT reproduktorom a pripojeným zariadením.

FUNKCIA TWS

Ak si kúpite ďalší reproduktor Bluetooth („SSS 3100“), môžete ich medzi sebou spárovať pre optimálny stereo zvuk. Najprv sa uistite, že vaše zariadenie nie je pripojené k žiadnemu z BT reproduktorov. Zapnite oba BT reproduktory, stlačte tlačidlo TWS (bude sprevádzané hlásením „True wireless mode“) na jednom z reproduktorov a vyčakajte, kým sa druhý reproduktor nepripojí. Prepojenie oboch BT reproduktorov môže trvať dlhšie v závislosti od vyhľadania podriadeného BT reproduktora. Po úspešnom spárovaní budete informovaní hlasovým signálom „True wireless paired“. Potom pripojte vaše mobilné zariadenie k BT reproduktoru. Zmena úrovne hlasitosti pomocou tlačidiel na ovládanie hlasitosti sa automaticky prejaví na oboch spárovaných BT reproduktoroch. Na ukončenie režimu TWS stlačte na jednom zo zúčastnených BT reproduktorov tlačidlo TWS, kým sa nezvze hlásenie „True wireless disconnected“.

Tip: Na správne rozmiestnenie BT reproduktora v režime TWS použite ľavý kanál na ľavej strane a pravý kanál na pravej strane.

Ľavý kanál – nadradený BT reproduktor, zvolený tlačidlom TWS

Pravý kanál – podriadený BT reproduktor

Upozornenie: Funkcia TWS je dostupná iba v režime Bluetooth. Pripojený mikrofón bude reprodukovat hlas iba do BT reproduktora, ku ktorému je pripojený. Nie je možné spárovať zariadenie s iným typom BT reproduktora s funkciou TWS ani v rámci reedícií produktov s rozdielnym bluetooth názvom.

VSTUP AUDIO AUX IN

BT reproduktor je vybavený jackom 3,5 mm. Vaše zariadenie je možné pripojiť s BT reproduktorom pomocou audio kábla, ktorý je dodaný spolu s BT reproduktorom. Najprv pripojte audio konektor do vášho zariadenia a potom do zdierky v BT reproduktore.

Upozornenie: pred spojením vášho zariadenia a BT reproduktora sa uistite, že výstupný signál z vášho zariadenia je na minimálnej úrovni (minimálna výstupná

hlasitosť). Tým predídete poškodeniu BT reproduktora. Počas pripojenia audio kábla BT reproduktor nespĺňaje proti vode odolné krytie.

Poznámka: V tomto režime nie sú dostupné všetky funkcie BT reproduktora. Bluetooth funkcia nie je aktívna v prípade pripojeného audio jacku do BT reproduktora.

TLAČIDLO RESET

Na reset BT reproduktora použite tenký, tupý, nekovový predmet a opatrne ho vložte do zdievky označenej RESET na zadnej strane. Jemne zatlačte, kým neucítite cvaknutie tlačidla. Potom zapnite BT reproduktor zapínacím tlačidlom.

TIP: Ak dôjde k neočakávanému problému s pripojením BT reproduktora, či jeho funkciou, vykonajte reset BT reproduktora.

TLAČIDLO „M“

Zmena zdroja režimov:

krátkym stlačením tlačidla zmeníte zdroj na prehrávanie (BT, FM, AUX-IN, USB).

Vypnutie oznámení a upozornení BT reproduktora:

Stlačením a podržaním tlačidla môžete vypnúť alebo zapnúť oznamovacie a upozorňovacie hlásenia BT reproduktora. BT reproduktor pri vypnutí a zapnutí si bude pamätať posledný vami vybraný režim.

Upozornenie: vo vypnutom stave nebudú žiadne hlásenia upozorňovať na stav BT reproduktora. Preventívne nabíjajte BT reproduktor. Vyvarujte sa používania zvukového prejavu na maximálnu hlasitosť.

TLAČIDLO PLAY/PAUSE

Stlačením tlačidla Play/Pause spustíte alebo pozastavíte prehrávanie hudby počas Bluetooth pripojenia alebo vloženého USB pamäťového média. V režime FM slúži tlačidlo na prehľadanie a uloženie nájdených FM staníc.

OVLÁDANIE HLASITOSTI A PREHRÁVANIE SKLADIEB

Hlasitosť BT reproduktora (+/-) sa ovláda pomocou tlačidiel na BT reproduktore. Počas prehrávania skladieb z pamäťového média môžete prejsť na prehrávanie nasledujúcej skladby stlačením a podržaním tlačidla „+“. Predchádzajúcu skladbu zvolíte stlačením a podržaním tlačidla „-“. V režime FM slúži dlhé podržanie tlačidla na prechod na ďalšiu „+“/predchádzajúcu „-“ FM stanicu.

SVETELNÉ EFEKTY

BT reproduktor je vybavený svetelnými efektmi v priestore reproduktorov. Zmena svetelného efektu sa vykonáva stlačením tlačidla „svetelné efekty“, prednastavené sú 4 svetelné efekty. Na vypnutie svetelného efektu stlačte opakovane tlačidlo „svetelné efekty“, kým LED diódy nezhasnú.

Upozornenie: V režime FM rádia nie sú dostupné LED efekty z dôvodu možnej interferencie.

PREHRÁVANIE Z PAMÄŤOVÉHO MÉDIA USB

Prehrávanie z USB-A

Do USB slotu vložte USB úložisko s podporovaným audio obsahom. USB zdroj sa automaticky aktivuje a začne prehrávanie, alebo krátkym stlačením tlačidla „prepínanie režimov“ prepnete na režim „USB mode“. Hudba z pripojeného úložiska sa začne automaticky prehrávať. Vašu hudbu na úložisko nahrávajte v poradí, v akom ju prehrá BT reproduktor.

Upozornenie: S ohľadom na množstvo zariadení na trhu nie je garantovaná kompatibilita a podpora prehrávania pre všetky médiá. Pamäťové zariadenia, ktoré chcete pripojiť, by ste mali vopred otestovať alebo naformátovať súborovým formátom FAT32. Prehrávanie v nich uložených chránených médií, súborov alebo obsahu sa nemusí podariť.

FM RÁDIO

Pomocou tlačidla „prepínanie režimov“ prepnete BT reproduktor do režimu FM rádia. Potom dlhým stlačením tlačidla „PLAY/PAUSE/hľadanie FM staníc“ spustíte vyhľadávanie FM staníc.

Po nájdení a uložení staníc do pamäte BT reproduktora môžete medzi nájdenými stanicami prepínať dlhým podržaním tlačidla „+“/„-“ (nasledujúca/predchádzajúca stanica v poradí).

Poznámka: Aby ste dosiahli čo najlepší príjem, umiestnite zariadenie na voľné priestranstvo, kde nebude dochádzať k utlmeniu FM pásma.

VSTUP PRE MIKROFÓN

BT reproduktor je vybavený jedným vstupom na pripojenie jedného mikrofónu na zadnej strane typu jack 6,3 mm. Po pripojení mikrofónu je vstup aktívny. Úroveň hlasitosti režimu mikrofónu je továrensky prednastavená a nie je možné ju regulovať.

Upozornenie: Vyvarujte sa spätnej väzby tým, že mikrofón bude dostatočne ďaleko od reproduktorov zariadenia SSS 3100. V prípade priblíženia dôjde k spätnej väzbe, ktorá môže mať za následok poškodenie reproduktorov či sluchu osoby v blízkosti sústavy.

NABÍJANIE BT REPRODUKTORA

Nabitá batéria stačí na niekoľko hodín prevádzky pri bežných hlasitostiach. Vysoká hlasitosť spotrebováva energiu batérie rýchlejšie, odporúčame preto počúvanie pri bežnej hlasitosti. Na nabíjanie BT reproduktora pripojte nabíjací adaptér do siete a potom do BT reproduktora.

Použite vlastný nabíjací adaptér s hodnotami 5 V, 2 A. Indikátor stavu batérie bude počas nabíjania indikovať priebeh nabíjania. Nízka úroveň nabitej batérie bude oznámená zvukovým upozornením.

| LED indikátor | úroveň nabitia batérie |
|---------------|------------------------|
| 1 | 0 % – 25 % |
| 2 | 25 % – 50 % |
| 3 | 50 % – 75 % |
| 4 | 75 % – 100 % |

Upozornenie: Na nabíjanie používajte výhradne originálne príslušenstvo dodané spolu so zariadením. Na dosiahnutie maximálnej životnosti batérie je vhodné začať nabíjať batériu až po ohlásení nízkeho stavu batérie akustickým indikátorom. Nabíjajte súvisle, až do plného nabitia. Ak je už čas prevádzky na batériu veľmi krátky, životnosť batérie je spotrebovaná a odporúčame vám nechať si batériu vymeniť v autorizovanom servise.

Odporúčanie: Ak prístroj dlhší čas nepoužívate, odporúčame batériu raz za dva až tri mesiace nabiť do plného stavu. Prístroj odporúčame skladovať s nabitou batériou, aby nedošlo k nevratnému poškodeniu batérie (strata kapacity).

VODOTESNOSŤ (IPX5)

Zariadenie je vodotesné a umožňuje tak počúvanie hudby v blízkosti vody. Vodotesnosť IPX5 – Voda miery 6,3 mm dýzou vo všetkých uhloch pri prietoku 12,5 litra za minútu pri tlaku 30 kN/m² počas 3 minút zo vzdialenosti 3 metre.

Upozornenie: Nezabudnite vždy utesniť vstupy BT reproduktora (č. 10 – 14 na obrázku „popis BT reproduktora“) originálnou tesniacou záslenkou a uistite sa, že zásllepka nie je poškodená. Nikdy nenabíjajte zariadenie počas možného kontaktu s kvapalinami. Zariadenie je určené iba na styk s čistou vodou bez akýchkoľvek prímiesí. Vyvarujte sa kontaktu zariadenia so znečistenými alebo priemyselne upravenými kvapalinami (napr. limonáda, morská/slaná voda, oleje atď.).

TECHNICKÉ PARAMETRE

SSS 3100 KIDS

Bezdrôtový reproduktor

Vlastnosti:

Vodovzdorný reproduktor so stupňom krytia IPX5

Svetelné efekty s možnosťou vypnutia

Funkcia TWS (True Wireless Stereo)

Zvuk:

Maximálny výkon reproduktora 60 W

2 reproduktory + 2 pasívne žiariče

Frekvenčná odozva: 85 Hz – 16 kHz

Celkové harmonické skreslenie: $\leq 1\%$

Vstupy:

Bluetooth Audio 5.1

Audio vstup Aux (3,5 mm stereo konektor)

Prehrávanie z USB (až 32 GB) MP3, FLAC

FM rádio

Mikrofónový vstup 6,3 mm

Ostatné:

Zabudovaná dobíjacia batéria: 3 600 mAh Li-Ion

Čas prehrávania až 7 hodín (pri 50 % hlasitosti)

USB-C napájanie

Príslušenstvo: USB nabíjací kábel, 3,5 mm externý kábel (Aux), používateľská príručka

Rozmery: 360 × 135 × 184 mm

Hmotnosť: 2 100 g

| | | |
|-----------|---------------------------|---------------------------------|
| Rádio FM | Rozsah pásma | 87,5 MHz – 108 MHz |
| Bluetooth | Verzia | 5.1 |
| | Maximálny výkon vysielачa | 100 mW pri 2,4 GHz – 2,4835 GHz |
| | Kodek | SBC |
| | Profily | A2DP/AVRCP/HFP |

POKYNY A INFORMÁCIE PRE LIKVIDÁCIU VYRADENÝCH OBALOVÝCH MATERIÁLOV

Obalový materiál odovzdajte na likvidáciu do zberného dvora.

LIKVIDÁCIA VYRADENÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ



Tento symbol umiestnený na produkte, príslušenstve alebo obale upozorňuje na to, že s produktom sa nesmie nakladať ako s bežným domovým odpadom. Zlikvidujte, prosím, tento produkt v zbernom dvore určenom na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. V niektorých štátoch Európskej únie alebo v niektorých európskych krajinách môžete pri nákupe ekvivalentného nového produktu vrátiť vaše produkty miestnemu predajcovi. Správnu likvidáciu tohto produktu pomáhate chrániť cenné prírodné zdroje a predchádzať možným negatívnym dopadom na životné prostredie a ľudské zdravie, ku ktorým by mohlo dôjsť v dôsledku nesprávnej likvidácie odpadu. Ďalšie podrobnosti vám poskytnú miestne úrady alebo najbližší zberný dvor na likvidáciu odpadu. Nesprávna likvidácia tohto typu odpadu môže byť predmetom udelenia pokuty zo zákona.

Pre firmy v Európskej únii

Ak potrebujete zlikvidovať elektrické alebo elektronické zariadenie, požiadajte vášho predajcu alebo dodávateľa o nevyhnutné informácie.

Likvidácia v krajinách mimo Európskej únie

Ak chcete tento produkt zlikvidovať, požiadajte o nevyhnutné informácie o správnom spôsobe likvidácie miestne úrady alebo vášho predajcu.



Tento produkt spĺňa požiadavky EÚ.

Týmto FAST ČR, a.s., vyhlasuje, že typ rádiového zariadenia SSS 3100 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné znenie EÚ vyhlásenia o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: www.sencor.eu.

Text, dizajn a technické údaje sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia a vyhradzuje si právo vykonávať tieto zmeny.

Originálna verzia je v českom jazyku.

Adresa výrobcu:

FAST ČR, a. s., U Sanitasu 1621, Říčany CZ-251 01

SENCOR®

SK Záručné podmienky

Záručný list nie je súčasťou balenia zariadenia.

Predávajúci poskytuje kupujúcemu na výrobok 24 mesiacov záruku od jeho prevzatia kupujúcim. Záruka sa poskytuje ďalej za nižšie uvedených podmienok. Záruka sa vzťahuje iba na spotrebný tovar predaný spotrebiteľovi na bežné domáce použitie. Práva zo zodpovednosti za chyby (reklamácie) môže kupujúci uplatniť buď u predávajúceho, u ktorého bol výrobok zakúpený alebo v nižšie uvedenom autorizovanom servise. Kupujúci je povinný reklamáciu uplatniť bez zbytočného odkladu, aby nedochádzalo ku zhoršeniu chyby, najneskôr však do konca záručnej doby. Kupujúci je povinný pri reklamacii spolupracovať pri overení existencie reklamovanej chyby. Do reklamačného procesu sa prijíma iba kompletný a z dôvodu dodržania hygienických predpisov neznečistený výrobok. V prípade oprávnenej reklamácie sa záručná doba predlžuje o dobu od okamžiku uplatnenia reklamácie do okamžiku prevzatia opraveného výrobku kupujúcim, kedy je kupujúci po skončení opravy povinný výrobok prevziať. Kupujúci je povinný preukázať svoje práva reklamovať (doklad o zakúpení výrobku, záručný list, doklad o uvedení výrobku do prevádzky).

Záruka sa nevzťahuje na:

- chyby, na ktoré boli poskytnuté zľavy;
- opotrebenia a poškodenia vzniknuté bežným užívaním výrobku;
- poškodenie výrobku v dôsledku neodbornej či nesprávnej inštalácie, použitia výrobku v rozpore s návodom na použitie s platnými právnymi predpismi a všeobecne známymi a obvyklými spôsobmi používania, v dôsledku použitia výrobku za iným účelom, než na ktorý je určený;
- poškodenie výrobku v dôsledku zanedbanej alebo nesprávnej údržby;
- poškodenie výrobku spôsobené jeho znečistením, nehodou a zásahom vyššej moci (živelná udalosť, požiar, vniknutie vody);
- chyby funkčnosti výrobku spôsobené nevhodnou kvalitou signálu, rušivým elektromagnetickým poľom a pod.;
- mechanické poškodenie výrobku (napr. zlomenie gombíka, pád);
- poškodenie spôsobené použitím nevhodných médií, náplní, spotrebného materiálu (batérie) alebo nevhodnými prevádzkovými podmienkami (napr. vysoké teploty v okolí, vysoká vlhkosť prostredia, otrasy);
- poškodenie, úpravu alebo iný zásah do výrobku spôsobený neoprávnenou alebo neautorizovanou osobou (prevísom) prípadly, keď kupujúci pri reklamacii nepreukáže oprávnenosť svojich práv (kedy a kde reklamovaný výrobok zakúpil);
- prípady, keď sa údaje v predložených dokladoch líšia od údajov uvedených na výrobku;
- prípady, keď reklamovaný výrobok sa nestotožňuje s výrobkom uvedeným v dokladoch, ktorými kupujúci preukazuje svoje práva reklamovať (napr. poškodenie výrobného čísla alebo záručnej plombky prístroja, prepisované údaje v dokladoch).

Gestor servisu na SK:

FAST PLUS, Na Pántoch 18, 831 06 Bratislava; tel: 02 49 1058 53-54

Viac informácií nájdete na www.sencor.sk

